

Паспорт образовательной программы

Дата регистрации в Реестре

2022.06.23 10:17

Регистрационный номер

15035

Дата обновления паспорта ОП:

2022.06.23 10:18

Код и наименование специальности:

02310100 Переводческое дело (по видам)

Код и наименование квалификации/квалификаций:

4S02310101 Переводчик

Регион:

г. Алматы

Организация ТиППО (Разработчик):

" Колледж при НАО Казахского национального университет имени Аль-Фараби"

Партнеры-разработчики:

Переводческое агенство " Inolingua", бюро языковых переврдов ТОО « TEZ-Perevod», переводческое бюро ТОО « The Words»

Цель ОП:

Подготовка специалистов, владеющих базовыми профессиональными знаниями и практическими навыками в области переводческого дела, обладающих лингвистической подготовкой изучаемого языка для эффективного осуществления деловых и межкультурных коммуникаций, способных к саморазвитию, самообучению и адаптации к условиям реализации профессиональной деятельности.

Уровень по НРК:

4

Уровень по ОРК:

4

Профессиональный стандарт (при наличии):

« Переводчик», Приложение № 1 к приказу Заместителя Председателя Правления Национальной палаты предпринимателей Республики Казахстан «Атамекен» от 26.01.2021г.

Профессиональный стандарт WorldSkills (при наличии):

Отсутствует

Форма обучения:

очная

База образования:

основное среднее образование

Язык обучения:

русский

Общий объем кредитов:

180

Дата рассмотрения ОП на методическом (учебно-методическом/научно-методическом) совете организации образования об одобрении паспорта ОП (выписка из протокола заседания) с согласованием работодателя и/или индустриального совета:

2 сентября 2021 года

Номер лицензии на занятие образовательной деятельностью:

KZ37LAA00019420

Номер приложения к лицензии на занятие образовательной деятельностью:

006

Дата прохождения специализированной аккредитации по данной специальности (при наличии):

16.06.2020 г.

Отличительные особенности ОП:

-

Сведения о содержании модулей/дисциплин:

Наименование		Результаты	Объем
№ модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	кредитов/часов	
ООД 01. Русский язык	Развить творческую активность языковой личности путем совершенствования функциональной грамотности. Изучение дисциплины включает в себя следующие разделы: "Имидж Казахстана: современный и исторический обзор. Искусство и литература: различные формы художественного выражения. Культура речи. Морфология. Синтаксис. Орфография. Словообразование и морфология. Стилистика", "Наука и этика: киборги и клоны. Человек: права и обязанности. Лексика и культура речи. Словообразование и морфология", "Туризм: экотуризм. Пунктуация", "Экология души. Синтаксис. Пунктуация", "Свободное время как показатель	4/96	

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		развития общества. Орфография", "Толерантность и диалог межнациональных культур. Социальное неравенство как глобальная проблема общества. Лексика. Синтаксис. Стилистика", "Научно-технический прогресс: интеллект искусственный и естественный. Орфография. Синтаксис. Стилистика", "Театр в современном мире. Стилистика. Культура речи", "Современное общество. Миграция. Стилистика и культура речи", "Современная медицина XX I века. Синтаксис и пунктуация", "Молодежная культура: проблемы молодого поколения. Синтаксис и пунктуация", "Мир и безопасность. Орфография", "Историческое наследие и память. Синтаксис и пунктуация".	
	ООД 02. Русская литература	Формировать духовные ценности человека. Изучение дисциплины включает в себя следующие разделы: "Лишние люди", "Человек и право", "Семейные ценности", "Человек в эпоху перемен", "Человек в эпоху тоталитарного режима", "Война в судьбах людей", "Тема нравственного выбора".	4/96
	ООД 03. Казахский язык и литература	Способствовать совершенствованию языковых навыков на основе интегрированного обучения казахскому языку и литературе, соблюдению языковых норм, развитию навыков свободной речи и грамотного письма, формированию уважительного отношения к государственному языку. Содержание дисциплины	4/96

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	включает следующие разделы: «Еңбек нарығы және сұраныс», «Отандық өнеркәсіп өнімі», «Қазақ киносы мен театрының қазіргі келбеті», «Ұлттық экологиялық мәдениет», «Мұхит - тіршілік мекені», «Ұлттық таным және мерекелер», «Сауда мен көмек: екі жақты келісімді сауда», «Бұқаралық ақпарат құралдарындағы гендерлік бейне», «Жер планетасындағы қауіпті қалдықтар», «Әлеуметтік теңсіздік: адам құқықтары және көмек», «Жастардың денсаулығы - қоғам байлығы», «Сандық технологияны пайдаланудағы теңсіздік», «Қоғам және заң», «Қазіргі қоғамдағы әлеуметтік теңсіздік», «Экология. Мұнай және атомдық индустрия», «Тіл. Өнер. Әдебиет», «Қоғамдағы жұмыссыздық мәселесі», «Тәуелсіз еліміздің өткені мен келешегі», «Ұлттық театр – өнер ордасы», «Туризм: Экотуризм», «Әлемдегі ерлер мен әйелдердің құқықтары мен теңдігі», «Жастар мәселесінің түйіткілдері», «Жаһандық мәселелер: көші-қон саясаты», «Толеранттылық – елбірлігі», «Ұлт мұраты – ұлттық қауіпсіздік», «Бос уақыт – қоғам дамуының көрсеткіші».	
ООД 04. Иностранный язык	Научить свободно общаться на иностранном языке. Изучение дисциплины включает в себя следующие разделы: " Legend or Truth", "Controversial Issues", "Virtual reality", "Out of this World", "Stress and Fear", "Imagination and Creativity", "Reading for Pleasure", "Different Ways of Living", "Independent Project", "Making contact", "Investigate and report on animal	5/120

		Результаты	
Наименование	обучения/Краткое описание	Объем	
№ модуля/дисциплины	дисциплины	кредитов/часов	
	world: bats, eagles, bees and dolphins", "Interviews and instructions", "Investigate and report on timekeeping devices/Science video", "Work and inventions", "Social change and further study", "Reading for pleasure", "Making statements and providing information", "Clothes journeys".		
ООД 05. Математика	Формировать математические знания, необходимыми для применения в практической деятельности, для изучения смежных дисциплин. Дисциплина включает в себя следующие разделы: «Функция, ее свойства и график», «Математическая статистика и теория вероятностей», «Степени и корни. Степенная функция», «Показательная и логарифмическая функции», «Предел функции и непрерывность», «Производная и ее применение», «Первообразная и интеграл», "Комплексные числа", "Дифференциальные уравнения", «Аксиомы стереометрии. Параллельность и перпендикулярность в пространстве», «Прямоугольная система координат и векторы в пространстве», «Многогранники», «Тела вращения и их элемент», «Объемы тел».	5/120	
ООД 06. Информатика	Формировать знания, умения и навыки в области аппаратного и программного обеспечения, представления данных, информационных процессов и систем, создания и преобразования информационных объектов, компьютерных сетей и информационной безопасности. Изучает такие разделы как: «Компьютерные системы»,	2/48	

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		«Создание и преобразование информационных объектов», «Информационные процессы и системы», «Разработка приложений».	
	ООД 07. История Казахстана	Способствовать формированию личности, обладающего историческим сознанием. Изучение дисциплины включает в себя следующие разделы: "Цивилизация: особенности развития", "Из истории государства, войн и революций", "Казахское ханство – первое национальное государств Центральной Азии", "Путь к независимости и возрождение национальной государственности", "Развитие культуры", "Цивилизация: особенности экономического развития", "Политико-правовые процессы", "Развитие общественно-политической мысли", "Развитие образования и науки".	3/72
	ООД 08. Самопознание	Формировать духовно-нравственную природу и творческий потенциал, развивать позитивное мышление, гуманистическое мировоззрение и навыки служения обществу.Содержание дисциплины включает следующие разделы: «На пути познания», «Становление личности», «Жизнь в обществе», «Мир человечества».	2/48
	ООД 09. Физическая культура	Способствовать формированию личности, готовой к активной творческой самореализации в сфере общечеловеческой культуры, повышению мотивации обучающихся к укреплению физического и психического	6/144

Наименование		Результаты	Объем
№ модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины		кредитов/часов
		здоровья, приобретению спортивно-специфических двигательных навыков и развитию физических способностей. Содержание учебной дисциплины включает следующие разделы: «Знания о физической культуре», «Средства физического воспитания».	
ООД 10. Начальная военная и технологическая подготовка	Формировать у обучающихся представления об основах обороны государства, назначении Вооруженных Сил Республики Казахстан, их характере и особенностях, воспитание осознанного отношения к воинской службе как священному долгу и обязанности гражданина Республики Казахстан. Изучение дисциплины включает в себя следующие разделы: "Вооруженные Силы Республики Казахстан-гарант военной безопасности государства", "Правовые основы Вооруженных Сил Республики Казахстан", "Общевоинские Уставы Вооруженных Сил, других войск и воинских формирований Республики Казахстан", "Тактическая подготовка", "Огневая подготовка", "Строевая подготовка", "Военная топография", "Основы военной робототехники", "Основы безопасности жизнедеятельности и информационных технологий", "Технологическая подготовка", "Учебно- полевые сборы".	4/96	
ООД 11. Всемирная история	Формировать историческое сознание личности через осмысление основных вопросов этнического, политического,	6/144	

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		социально-экономического и культурного развития истории мира в различные исторические периоды. Содержание дисциплины включает следующие разделы: «Цивилизация: особенности развития», «Этнические и социальные процессы», «Из истории государства, войн и революций», «Развитие культуры», «Цивилизации: особенности развития», «Политико-правовые процессы», «Развитие общественно-политической мысли», «Развитие образования и науки», «Научно-технический процесс».	
	ООД 12. География	Формировать знания, умения и навыки, направленные на решение геоэкологических, геоэкономических, социальных, геополитических и глобальных проблем, возникающих на всех уровнях географического пространства. Содержание дисциплины включает следующие разделы: «Методы географических исследований», «Картография и геоинформатика», «Природопользование и геоэкология», «Геоэкономика», «Геополитика», «Страноведение», «Глобальные проблемы человечества».	6/144
	ООД 13. Физика	Изучать основы научного мировоззрения, целостного восприятия естественнонаучной картины мира, способности наблюдать, анализировать и фиксировать явления природы для решения жизненно важных практических задач. В содержание	3/72

Наименование		Результаты	Объем
№ модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины		кредитов/часов
		дисциплины входят следующие разделы: «Механика», "Тепловая физика", «Электричество и магнетизм», «Электромагнитные колебания», «Электромагнитные волны», «Оптика», «Квантовая физика», «Нанотехнологии и наноматериалы», "Космология".	
ООД 14. Биология	Изучать молекулярную биологию и биохимию, клеточную биологию, структурные компоненты хлоропласта и их функции, пигменты фотосинтеза. механизм разных типов транспорта веществ.клеточного дыхания,функции почек в процессе очищения крови человека,закономерности наследственности,положения теории эволюции, этапы эволюции жизни на Земле, роль и значение биотехнологии в жизни человека. В содержание дисциплины входят следующие разделы: «Молекулярная биология и биохимия», «Клеточная биология», «Питание», «Транспорт веществ», «Дыхание», «Выделение», «Клеточный цикл», «Размножение», «Рост и развитие», «Закономерности наследственности и изменчивости», «Эволюционное развитие», «Основы селекции», «Многообразие живых организмов», «Координация и регуляция», «Движение», «Биомедицина и биоинформатика», «Биотехнология», «Биосфера, экосистема, популяция», «Экология и влияние человека на окружающую среду».	3/72	

Наименование		Результаты	Объем
№ модуля/дисциплины		обучения/Краткое описание дисциплины	кредитов/часов
	ОГД 01. Профессиональный казахский язык	Обучать студентов речевому общению на казахском языке в пределах тематики. Формировать коммуникативную компетенцию специалиста, способного решать средствами казахского языка актуальные задачи общения в различных сферах профессиональной деятельности Овладеть системой базовых понятий и терминологии экономических дисциплин; - овладение системой прагматических единиц речевого уровня; - обогащение фоновых знаний энциклопедическими и интеллектуально- культурными сведениями о специальности	3/72
	ОГД 02. Профессиональный иностранный язык	Выполнять устный и письменный перевод в различных сферах человеческой деятельности. Определять социальную и территориальную дифференциацию словарного состава. Осуществлять общение на изучаемом иностранном языке в единстве всех его функций – познавательной (устно-речевое общение, общение через книгу или посредством письма), регулятивной, ценностно-ориентационной, этикетной. Использовать грамматический строй изучаемого языка, определять семантическую, структурную, коммуникативную целостность текста и категорию текста. Овладеть необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в	5/120

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.	
	ОГД 03. Физическая культура	Укреплять здоровье и соблюдать принципы здорового образа жизни. Совершенствовать физические качества и психофизиологические способности.	10/240
	СЭД 01. Культурология	Изучать роль и место культуры народов Республики Казахстан в мировой цивилизации. В содержание дисциплины входят следующие разделы: "Общие вопросы теории культурологии", "История развития мировой культуры", "Теория и история отечественной культуры", "Типология культур. Место мировых религий в развитии культуры".	2/48
	СЭД 02. Основы философии	Понимать морально-нравственные ценности и нормы, формирующие толерантность и активную личностную позицию. В содержание дисциплины входят следующие разделы: "Философское учение", "Философия, ее проблемы, рамки", "Духовный мир человека и общества", "Проблема человека в философии".	2/48
	СЭД 03. Основы социологии и политологии	Владеть основными понятиями социологии и политологии. В содержание дисциплины входят следующие разделы: "История политических учений", "Категории политологии", "Становление и развитие социологической науки".	2/48
	СЭД 04. Основы	Владеть основными вопросами в	2/48

Наименование		Результаты	Объем
№ модуля/дисциплины		обучения/Краткое описание дисциплины	кредитов/часов
	экономики	области экономической теории. Анализировать и оценивать экономические процессы, происходящие на предприятии. Понимать тенденции развития мировой экономики, основные задачи перехода государства к "зеленой" экономике. В содержание дисциплины входят следующие темы: "Экономика и ее роль в обществе", "Собственность", "Рынок и функционирование его законов", "Спрос, предложение", "Общие формы организации производства", "Конкуренция и монополия", "Деньги и банковская система", "Современные экономические биржи", "Темпы экономического роста и циклическое развитие", "Государственное регулирование рыночной экономики", "Мировая экономика и мировой рынок".	
	СЭД 05. Основы права	Знать права и свободы человека и гражданина, механизмы их реализации; правовые и нравственно-этические нормы в сфере профессиональной деятельности. Уметь использовать нормативные правовые акты, регламентирующие профессиональную деятельность специалиста.	2/48
	СЭД 06. Основы предпринимательской деятельности	Владеть научными и законодательными основами организации и ведения предпринимательской деятельности в Республике Казахстан. Соблюдать этику делового общения. В содержание дисциплины входят следующие	2/48

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		темы: "Психология бизнес-мышления". "Выбор бизнес-идеи", "Бизнес-модель, планирование", "Значение маркетинга для бизнеса", "Маркетинговые коммуникации", "Стратегия продаж", "Ключевые ресурсы в бизнесе", "Организационно-правовые формы предпринимательства. Регистрация компании", "Значение и типы партнерства", "Финансовая модель бизнеса", "Привлечение инвестиций и меры государственной поддержки", "Стратегия развития", "Ответственность предпринимателя".	
	ОПД 01. Делопроизводство на государственном языке	Изучать оформление систематизацию и учет документации на государственном языке. Изучение дисциплины включает в себя следующие темы:" Своеобразие письменных жанров","Учредительные документы","Организационные документы", "Приказные, указные документы", "Информационно-справочные документы","Документирование трудовых отношений", "Коммерческая переписка", "Электронные документы","Документооборот"	3/72
	ОПД 02. Введение в языкознание	Знать состав и взаимодействие лингвистических дисциплин; закономерности исторического развития языка и внутренние аспекты языка; понятие «слово» и его место в структуре языка; основные разделы грамматики; типы языков; графику и	3/72

Наименование		Результаты	Объем
№ модуля/дисциплины		обучения/Краткое описание дисциплины	кредитов/часов
		орфографию; письмо. Уметь правильно оперировать основными лингвистическими терминами; давать толкование лексического значения общеупотребительных слов; подбирать аналоги из изучаемых языков; определять способ образования слова; пользоваться одноязычными и переводными словарями;	
	ОПД 03. Введение в специальность	Знать роль и место перевода в современном мире и основные качества переводчика как посредника между представителями различных культур и языков; общую концептуальность переводоведения и теории перевода в системе филологических дисциплин; профессиональную этику переводчика. Уметь анализировать, выражать и обосновывать собственную точку зрения по актуальным вопросам науки и практики; анализировать язык (изучаемый) в его истории и современном состоянии; репродуцировать и продуцировать диалогическую и монологическую речь на казахском (русском), иностранном языках в сфере бытового, научного и профессионального общения с учетом уровня, определенного образовательной программой по специальности.	3/72
	ОПД 04. Основы компьютерной технологии	Знать: виды информации, свойства информации, технические средства реализации информационных процессов; ПЭВМ и их	2/48

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		классификации, вычислительные системы, пакеты прикладных программ, вычислительные сети, информационную сеть; виды защиты информации: программная, аппаратная, административная, юридическая, физическая, антивирусная защита;- основные типы табличных данных, базы данных Access 9X. Уметь работать с Интернетом, основами информационной системы Windows, пакетами Microsoft Office (Word, Excel и др.), обеспечивать безопасность и защиту информации, форматировать дискеты и системные области дискеты.	
	ОПД 05. История иностранного языка	Знать: общие представления о периодах истории иностранного языка; этапы формирования иностранного литературного языка и развития письменности; словарный состав иностранного языка и роль заимствований в словарном составе. Уметь определять морфологические особенности древне, средне и современного иностранного языка и основные исторические события современного периода и распространение иностранного языка в мире.	3/72
	ОПД 06. Лексикология	Знать основные единицы лексикологии современного иностранного языка и национально-культурную специфику смысловой структуры соотносительных слов в разных языках (русских, казахских и иностранных); семантические группировки в лексической системе	2/48

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		языка и их общеупотребительную и терминологическую лексику. Уметь совершенствовать навыки оперирования основной единицей лексикологии;-использовать иностранную и заимствованную лексику современного иностранного языка;определять степень ассимиляции иноязычных слов и их типы, корневые, аффиксальные и смешанные антонимы; идеографические и стилистические синонимы.	
	ОПД 07. Стилистика	Знать функции экспрессивных средств языка и стилистических приемов, классификацию словарного состава языка; классификацию функциональных стилей; закономерности и особенности, обуславливающие своеобразие различных функциональных стилей. Уметь идентифицировать нейтральную и стилистически маркированную лексику языка;определять созвучие конечных слогов, расположенных в непосредственной близости друг от друга стихотворных строк;анализировать лингвостилистические характеристики различных функциональных стилей и их подстилей.	2/48
	ОПД 08. Основы маркетинга и менеджмента	Знать социальные основы маркетинга, удовлетворение людских потребностей и основные факторы макро-среды функционирования фирмы; процесс управления, маркетинг; элементы организации и процесс управления, менеджмент и его историю,школы управления и их	2/48

		Результаты	
Наименование	обучения/Краткое описание	Объем	
№ модуля/дисциплины	дисциплины	кредитов/часов	
	представителей; функции управления. Уметь определять факторы сегментирования рынка; классифицировать решения на запрограммированные и незапрограммированные; различать этапы рационального разрешения проблем.		
ОПД 09. Психология общения и деловых отношений	Знать виды и функции общения; межличностное общение, его особенности; основные виды взаимодействия и взаимопонимания; культуру речи и речевой этикет, вербальное и невербальное общение и разнообразие их видов; понятие управленческого общения и его основные законы. Уметь классифицировать базовые виды и функции общения; выявлять уровень сформированности своих коммуникативных качеств и формировать программу их совершенствования; применять приемы формирования аттракции; определить виды слушания, использовать приемы нерелексивного и релексивного слушания.	2/48	
ОПД 10. Теория и практика межкультурной коммуникации	Знать историческое многообразие культур и цивилизаций, проблемы истории, культуры языка, религии изучаемой страны; менталитет, традиции и обычаи народов – носителей языка изучаемой страны; понятия: коммуникация культура и межкультурная коммуникация. Уметь осуществлять межкультурную коммуникацию в культуре стран, взаимодействующих в процессе перевода языков; анализировать	2/48	

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		этические нормы межкультурной коммуникации, свободно ориентироваться в понятийном аппарате избранной специальности и методологической проблеме переводоведения, межкультурной коммуникации, теории изучаемых языков.	
	СД 01. Практика устной и письменной речи иностранного языка	Знать развитие общей и коммуникативной компетенции (лингвистической, социокультурной и прагматичной) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации; - родственные связи языка и его типологические соотношения с другими языками. Уметь определять коммуникативно-логическую структуру высказывания и способы ее передачи;- анализировать коммуникативную целостность текста, семантическую и структурную категории; редактировать, вести переговоры и деловые встречи;- делать фонетический анализ слова и синтаксический анализ предложения; осуществлять общение на иностранном языке в единстве всех его функций –познавательной (устно- речевое общение, общение через книгу или посредством письма), регулятивной, ценностно-ориентационной, этикетной.	5/120
	СД 02. Теория и практика перевода	Знать теорию закономерных соответствий, уровни эквивалентности, частной и общей адекватности, моделирование процесса перевода, смысловую,	5/120.

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		стилистическую и прагматическую адекватность перевода, виды переводческой трансформации: перестановку, замену, добавление и опущение, грамматические и лексические замены, коммуникативно-логическую структуру высказывания и способы ее передачи при переводе. Уметь осуществлять буквальный, адекватный и вольный перевод, основные виды перевода, применять переводческие трансформации: конкретизацию, генерализацию, модуляцию, смысловое развитие и целостное переосмысление, компрессию, декомпрессию, антонимический перевод, описательный перевод; компенсации, репродуцировать и продуцировать диалогическую и монологическую речь на казахском, русском и иностранном языках в сфере бытового, научного и профессионального общения с учетом уровня, определенного образовательной программой по специальности, адекватно использовать различные функциональные стили родного и иностранного языков в переводческой деятельности.	
	СД 03. Деловой иностранный язык и деловая переписка	Знать особенности официально-делового стиля иностранного языка; виды и формы запроса, ответа и др. правила ведения переговоров, виды обработки документов письменно и на компьютере; виды оплат, кредитов, счетов. Уметь формулировать свои мысли и компетентно вести письменный и устный диалог на	5/120

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		иностранном языке;переводить деловые беседы, переговоры, заказы и запросы; работать с оргтехникой, владеть техникой редактирования;выступать с презентацией на базе лексико-грамматического материала;- составлять описание истории компаний и фирм, их деятельности.	
	СД 04. Фонетика иностранного язык	Знать фонетический строй иностранного языка;связь фонетики с лингвистическими дисциплинами: лексикологией, грамматикой, стилистикой, историей иностранного языка;типы литературного произношения; стили произношения. Уметь использовать методы исследования в разделах фонетики;сопоставлять словесное ударение в родном и иностранном языке;определять проблемы фонемы, функции фонем и развитие фонологии;характеризовать словесное ударение изучаемого языка, основные типы слогов и их варианты.	3/72
	СД 05 Грамматика иностранного языка	Знать грамматический строй иностранного языка, основные разделы грамматики, их соотношение, связь теоретической грамматики с другими дисциплинами, классификацию частей речи, основные единицы синтаксического уровня, единицы текста:высказывание, сверхфразовое единство. Уметь определять семантическую, структурную, коммуникативную целостность текста и категорию текста, узнавать квалификацию	3/72

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		предложений и грамматические категорий частей речи.	
	СД 06. Курс компьютерных прикладных программ	Знать средства автоматического перевода; программу Prompt; пакетный перевод файлов; электронные словари. Уметь настраивать используемые словари, резервировать непереводимые слова и пользоваться самостоятельно созданным пользовательским словарем, пополнять словари; использовать режимы работы программы Prompt; сохранять текст в нужном формате; технически правильно подбирать и подключать словари;	3/72
	СД 07. Страноведение	Знать географическое положение страны изучаемого иностранного языка; физическую и экономическую географию государства и основные этапы исторического развития, геополитическую систему и социально-экономическое развитие страны, проблемы социально-экономического развития, пути и перспективы их решения; внешнюю политику, внешнеполитическую деятельность, состояние, перспективы развития, связи с Республикой Казахстан, символы, основные города, систему населения, особенности образа жизни, климат и минерально- сырьевые ресурсы. Уметь использовать картографические издания, делать сравнительную характеристику географического положения, климата, населения, экономики, общественной жизни,	3/72

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		традиции народов Великобритании, США, Австралии и Казахстана, анализировать системы образования.	
	СД 08. Краеведение	Знать методику культурной, географической и социальной мобильности; экономическую и политическую географию Казахстана и изучаемой страны, особенности рельефа Казахстана, растительный и животный мир, административно – территориальное деление и местные органы власти Казахстана. Уметь осуществлять профессиональную деятельность в различных сферах жизнедеятельности, в сфере регионального и международного туризма, осознавать свою социальную, экономическую и профессиональную роль в сфере межкультурной коммуникации.	3/72
	ПП 01. Учебная практика	Уметь использовать правила техники безопасности при пользовании оргтехником; основы теории изучаемого иностранного языка, теории перевода, теории межкультурной коммуникации, историю и культуру стран изучаемых иностранных языков; языковую систему родного и иностранного языков; организацию переводческой деятельности, основные формулы речевого этикета в общении. Формировать переводческих умений, профессионально значимых качеств личности у будущих переводчиков; у обучающихся практических знаний, умений и	9/216

Наименование № модуля/дисциплины		Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
		навыков путем установления рационального соотношения всех видов и методов обучения по переводческой деятельности; использовать технику переводческой записи в последовательном устном переводе, различать этапы процесса устного перевода; анализировать лексику современного иностранного языка с точки зрения сферы ее происхождения;	
	ПП 02. Профессиональная практика	Уметь работать с носителями изучаемого языка, соблюдать замены отдельных членов предложения при переводе, структуры предложения в целом; вести любые переговоры, беседы, презентации и т.д.- выполнять переводы официальных, научно-технических, научно-описательных, публицистических материалов. Формировать и совершенствовать навыки отличать общеупотребительную лексику от терминологии и других разрядов лексики; сокращать текст без ущерба для его смыслового содержания; переводить официальные речи, переговоры, дискуссия, семинары в форме двухстороннего перевода;- выбирать чтобы не было трудно воспринимаемых предложений, речь должна быть ритмически отработанный, чтобы перевод легко воспринялся на слух.	11/264
	ПП 03. Преддипломная практика	Уметь изучить все документации курсовой-проектной работы; выбрать тему курсовой-проектной работы. Овладеть навыками	9/216

Результаты			
Наименование		обучения/Краткое описание	Объем
№ модуля/дисциплины		дисциплины	кредитов/часов
		работой с документацией; ведением подготовительной работы для защиты курсовой- проектной работы; анализировать работы курсовой-проектной работы	
	Промежуточная , итоговая аттестация	-	10/240